



WO/IAOC/52/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 12 أبريل 2019

لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثانية والخمسون

جنيف، من 19 إلى 22 مارس 2019

التقرير

الذي اعتمدته لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

مقدمة

1. عقدت لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة دورتها الثانية والخمسين في الفترة من 19 إلى 22 مارس 2019. وحضر الدورة كل من السيدة ماريا فيسين ميلبورن، والسيدة تاتيانا فاسيليفا، والسيد موكيش آريا، والسيد إغبرت كالتهناخ، والسيد عثمان شريف. واعتذر السيد غابور آمون والسيد زانغ لونغ عن غيابهما عن الدورة.

البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

2. اعتمدت اللجنة جدول أعمالها الوارد في المرفق الأول من هذا التقرير. وترد قائمة بوثائق الدورة في المرفق الثاني.

البند 2 من جدول الأعمال: إعلان تضارب المصالح

3. طُلب من الأعضاء الحاضرين الكشف عن أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح. ولم يتم التبليغ عن أي تضارب في المصالح.

البند 3 من جدول الأعمال: المسائل المنبثقة عن الدورة السابقة

4. أجرت اللجنة تقييماً للإجراءات المتخذة عقب القرارات التي اعتمدها في دورتها الحادية والخمسين.

البند 4 من جدول الأعمال: الاجتماع مع المدير العام

5. أحاط المدير العام اللجنة علماً بالمستجدات في مجال الملكية الفكرية، إضافة إلى مشاريع الويبو ومبادراتها الجارية.

البند 5 من جدول الأعمال: الرقابة الداخلية

6. ناقشت اللجنة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية تقرير أنشطة الشعبة لشهري يناير وفبراير 2019. وأطلعت اللجنة على إضافة مراجعة للمشروع التجريبي بشأن مقاصة رسوم معاهدة البراءات إلى الخطة بطلب من الإدارة. وإذ يهدف هذا المشروع إلى تحسين الإدارة النقدية وتقليص تعرض رسوم معاهدة البراءات لمخاطر صرف العملات الأجنبية، ارتأت اللجنة أن هذه المراجعة سديدة للغاية ورحبت بإدراجها في الخطة.

7. وفيما يتعلق بالتوظيف، أشارت اللجنة بارتياح إلى أن تعيين مراجع الحسابات الداخلي سيتم عمّا قريب، ليبقى بذلك منصب واحد فقط شاغراً في فئة الخدمات العامة.

8. واجتمعت اللجنة في جلسة خاصة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية.

مراجعة الحسابات

9. استعرضت اللجنة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية والإدارة تقريرين لمراجعة الحسابات هما، تقرير مراجعة محفظة تخطيط الموارد المؤسسية، الصادر في 20 ديسمبر 2018، وتقرير مراجعة الصناديق الاستثمارية التي تديرها الويبو، الصادر في 11 فبراير 2019. ونُشر كلا التقريرين على موقع الويبو الإلكتروني.

10. وفيما يتعلق بمراجعة محفظة تخطيط الموارد المؤسسية، أشارت اللجنة بارتياح إلى أن المشروع قد أُنجز في حدود الميزانية المتمدة، مما يمنح الويبو نظاماً متكاملًا لتخطيط الموارد المؤسسية. وحددت المراجعة المجالات التي يمكن تحسينها، ولم تكشف عن أية مسائل مثيرة للقلق.

11. وبخصوص مراجعة الصناديق الاستثنائية، أشارت اللجنة إلى أن الإدارة تقوم بمواءمة تكاليف تقديم الدعم القائمة مع نسبة تكلفة الدعم التي تُحدد سياسة الويبو بشأن إدارة المساهمات الطوعية قيمتها بـ 13%. وتؤيد اللجنة التوصيات المنبثقة عن عملية المراجعة، والرامية إلى تعزيز إدارة الصناديق الاستثنائية على نحو أكبر.

إجراءات التقييم

12. أحاطت اللجنة علماً بأن نسخة محدثة من دليل التقييم قد صدرت مؤخراً، بهدف جعل الدليل في متناول جمهور يتجاوز خبراء التقييم. ورحبت اللجنة بالتنقيحات التي أُجريت والتي تبرز جملة أمور منها عوامل النجاح الرئيسية لإجراءات التقييم وتوضح بالتفصيل كيفية استخدام نتائج التقييم.

13. واستعرضت اللجنة اختصاصات المراجعة المقبلة للجودة الخارجية لوظيفة التقييم. ووفقاً لميثاق الرقابة الداخلية، يتعين إجراء مراجعة الجودة هذه كل خمس سنوات. واقترحت اللجنة أن تدرج في الجوانب المراد فحصها سهولة استخدام منتجات التقييم.

14. وستستعرض اللجنة في دورتها المقبلة تقارير التقييم التي صدرت.

إجراءات التحقيق

15. استعرضت اللجنة الصيغتين المعدلتين والمقترحتين لسياسة التحقيق ودليل إجراءات التحقيق. ورحبت اللجنة بالتغييرات المقترحة. وتتضمن هذه التغييرات التعديلات التي أدخلت على نظام الموظفين ولائحته المعتمد في عام 2018، وكذلك التعديلات السابقة على ميثاق الرقابة الداخلية وتنفيذ التوصيات التي قدمتها اللجنة، بعد استعراضها للجدول الزمني المنشودة في عملية التحقيق. وتوضح التغييرات المقترحة أيضاً حقوق وواجبات الجهات الخاضعة للتحقيق، ومقدمي الشكاوى، والمشاركين الآخرين في التحقيق. وفي هذا الصدد، أكدت اللجنة وجهة نظرها بأن قرار فتح تحقيق أو إغلاق قضية هو من صلاحيات مدير شعبة الرقابة الداخلية الذي يمارس استقلاله الوظيفي، وبالتالي فإنه لا يخضع لمراجعة الإدارة.

16. وأُحيطت اللجنة علماً بحالة قضايا التحقيق. ففي 1 مارس 2019، كانت هناك 16 قضية تحقيق معلقة، منها سبع قضايا قيد التقييم الأولي وخمس قضايا قيد التحقيق الكامل. وكانت هناك أربع قضايا قيد الانتظار، بسبب عدم تمكن الموظف من حضور مقابلة أو بانتظار اتخاذ إجراء من جانب كيان آخر. ومنذ الدورة الأخيرة للجنة، أُغلقت ست قضايا، بما في ذلك ثلاث قضايا تم فيها إثبات ادعاءات سوء السلوك.

17. وفيما يتعلق بفئات سوء السلوك المستخدمة في إحصائيات قضايا شعبة الرقابة الداخلية، اقترحت اللجنة الفصل بين سوء السلوك الجسيم والمخالفات الأقل خطورة على نحو أوضح.

18. ووفقاً لميثاق الرقابة الداخلية، قدمت اللجنة المشورة بشأن التصرف الواجب في عدد من قضايا التحقيق.

19. وتعمل اللجنة حالياً مع مدير شعبة الرقابة الداخلية لإنشاء قائمة بمستشاري التحقيق في القضايا التي يحول فيها تضارب المصالح دون قيام شعبة الرقابة الداخلية بإجراء التحقيق. وتتوقع اللجنة أن تفضي هذه القائمة إلى تقليص حالات التأخير التي تواجهها حالياً في معالجة قضايا من هذا القبيل.

البند 6 من جدول الأعمال: تقرير إلى لجنة البرنامج والميزانية بشأن "الجدول الزمنية المنشودة لإجراءات التحقيق والعمليات المرتبطة بها"

20. بعد دورتها الحادية والخمسين، أطلعت اللجنة الأمانة على مشروع تقرير حول الموضوع المذكور آنفاً، وتضمن مشروع التقرير توصيات موجهة إلى المدير العام وإلى مدير شعبة الرقابة الداخلية. وخلال الدورة الحالية، وضعت اللجنة اللمسات الأخيرة على التقرير، مع مراعاة التعليقات التي تلقتها من الأمانة. وترى اللجنة أن إدخال تعديلات على ميثاق الرقابة الداخلية غير ضروري. وتعتمد اللجنة تقديم التقرير النهائي، فضلاً عن تقريرها السنوي لعام 2019، إلى لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الثلاثين.

البند 7 من جدول الأعمال: تحديث بشأن الإدارة المالية: مشروع التقرير المالي والبيانات المالية 2018

21. أطلع المراقب المالي ومديرة شعبة الشؤون المالية اللجنة على مشروع البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2018. ووفقاً لبيان الأداء المالي، ارتفع إجمالي الإيرادات بمبلغ 21 مليون فرنك سويسري، ويعزى ذلك أساساً إلى الزيادة المعتمدة في رسوم نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد. وانخفضت النفقات بمبلغ 19 مليون فرنك سويسري، ويعزى ذلك أساساً إلى انخفاض تكاليف التمويل. وتجاوز الفائض مبلغ 42 مليون فرنك سويسري، بزيادة قدرها حوالي 24 مليون فرنك سويسري مقارنة بعام 2017.

22. ووفقاً لبيان الأداء المالي، بلغ صافي أصول الويبو 261 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2018، مسجلاً زيادة قدرها 59 مليون فرنك سويسري مقارنة بعام 2017.

تقارير استثمارات الويبو

23. قدمت الإدارة إلى اللجنة تقارير أداء الاستثمار وتقارير رصد الاستثمار لشهري نوفمبر وديسمبر 2018، وشهري يناير وفبراير 2019 التي أعدها مستشارو الاستثمار والمتعهد، على التوالي.

24. وأحاطت مديرة شعبة الشؤون المالية اللجنة علماً بشأن إطار الاستثمار وهيكل الإدارة، وقدمت توضيحات بشأن تقارير رصد الاستثمار وتقارير أداء الاستثمار. وستسهل هذه التوضيحات استعراض اللجنة لتقارير الاستثمار في المستقبل.

25. واستناداً إلى المراجعة التي أجرتها، تؤكد اللجنة أن المعلومات المقدمة توضح أنه خلال الفترة من نوفمبر 2018 إلى فبراير 2019، حققت جميع الأدوات في محفظة الويبو الاستثمارية النتائج المتوقعة وتمت إدارتها وفقاً للاستراتيجية المذكورة. وبالإضافة إلى ذلك، تؤكد اللجنة أن المتعهد لم يبلغ عن أية خروقات، سواء كانت نشطة أو سلبية، ولا عن أية استثناءات مبررة.

26. واجتمعت اللجنة في جلسة خاصة مع المراقب المالي.

البند 8 من جدول الأعمال: تقييم المرشحين للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

27. اجتمعت اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة بأمين لجنة الاختيار لتعيين عضوين جديدين في اللجنة الاستشارية، سيحلان محل العضوين المنتهية ولايتهما من مجموعة دول أوروبا الوسطى والبلطيق والمجموعة باء على التوالي ("المجموعات ذات الأولوية"). وأبلغت اللجنة أن الإعلان عن المنصبين الشاغرين أفضى إلى تلقي 157 طلباً، 78 منها اعتبرت مؤهلة، إذ استوفت المتطلبات الأساسية. وأمضت اللجنة قدراً كبيراً من الوقت في مراجعة هذه الطلبات الـ 78 وتصنيفها، بناءً على مصفوفة تقييم تم الاتفاق عليها مسبقاً مع لجنة الاختيار. وتضمنت الطلبات التي خضعت لتقييم اللجنة مرشحين من المجموعات الإقليمية الممثلة بالفعل في اللجنة.

28. وترى اللجنة أن التركيز على الطلبات المقدمة من المجموعات ذات الأولوية من شأنه أن يحسن كفاءة العملية. وتدرك اللجنة أن أية تغييرات إجرائية ستتطلب مراجعة عملية اختيار أعضاء اللجنة الاستشارية وتناوبهم على النحو الوارد في الوثيقة WO/GA/39/13. ولذلك، تود اللجنة الإشارة إلى هذه المسألة في مرحلة مبكرة لتنظر فيها الدول الأعضاء قبل عملية الاختيار التالية.

البند 9 من جدول الأعمال: الأخلاقيات

29. استعرضت اللجنة خطة عمل مكتب الأخلاقيات المعتمدة لعام 2019 وأحاطت علماً بها. وتحتوي خطة العمل على مختلف الأنشطة المخطط لها في إطار مجالات المسؤولية المنوطة بمكتب الأخلاقيات، وتشير إلى جملة أمور من بينها مستويات الأولوية، والنتائج المتوقعة والتواريخ المنشودة السارية، على النحو الذي اقترحه اللجنة. واقترحت اللجنة المضي قدماً في تحسين شكل خطط العمل المستقبلية من خلال إدراج بيانات القضايا المحالة المتوقعة على سبيل المثال. وتتوقع اللجنة من رئيس مجلس الأخلاقيات أن يقدم في المستقبل خطة العمل السنوية المقترحة قبيل وضعها في صيغتها النهائية لاستعراضها وإسداء المشورة بشأنها.

30. أبلغت اللجنة أن الصيغة المنقحة من تعليمات المكتب بشأن مكتب الأخلاقيات في الويو ("اختصاصات مكتب الأخلاقيات") شارفت على الانتهاء، وعرضت القيام بمراجعة المشروع المنقح وإبداء التعليقات بشأنه في دورتها المقبلة.

البند 10 من جدول الأعمال: الجلسة الإعلامية مع ممثلي الدول الأعضاء

31. على النحو المنصوص عليه في اختصاصات اللجنة، عُقدت جلسة إعلامية مع الدول الأعضاء. وأطلعت اللجنة ممثلي الدول الأعضاء على المداولات خلال الدورة الحالية وأجابت على الأسئلة التي طرحها المندوبون الحاضرون.

البند 11 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

الجلسة القادمة

32. لكي يكون بوسع اللجنة الاستشارية، وفقا للولاية الموكلة إليها، مراجعة تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018، تم إعادة جدولة دورتها المقبلة، وستعقد مبدئيًا من الثلاثاء 11 يونيو إلى الجمعة 14 يونيو 2019. وفيما يلي، مشروع جدول أعمال تلك الدورة:

- "1" اعتماد جدول الأعمال
- "2" إعلان تضارب المصالح
- "3" المسائل المنبثقة عن الدورة السابقة
- "4" الاجتماع مع المدير العام
- "5" الرقابة الداخلية
- "6" البيانات المالية الختامية 2018
- "7" المراجعة الخارجية للحسابات: تقرير مراجع الحسابات الخارجي
- "8" إطار الويبو للمساءلة
- "9" تحديث بشأن إدارة الموارد البشرية
- "10" الأخلاقيات: تعليمات المكتب المنقحة بشأن مكتب الويبو للأخلاقيات
- "11" التقرير السنوي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة 2019
- "12" الجلسة الإعلامية مع ممثلي الدول الأعضاء
- "13" مسائل أخرى

[يلي ذلك المرفقان]



لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثانية والخمسون

جنيف، من 19 إلى 22 مارس 2019

جدول الأعمال

الذي اعتمدته لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

1. اعتماد جدول الأعمال
2. إعلان تضارب المصالح
3. المسائل المنبثقة عن الدورة السابقة
4. الاجتماع مع المدير العام
5. الرقابة الداخلية
6. تقرير إلى لجنة البرنامج والميزانية بشأن "الجدول الزمني المنشودة لإجراءات التحقيق والعمليات المرتبطة بها"
7. تحديث بشأن الإدارة المالية: مشروع التقرير المالي والبيانات المالية 2018
8. تقييم المرشحين للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

9. الأخلاقيات

10. الجلسة الإعلامية مع ممثلي الدول الأعضاء

11. مسائل أخرى

[يلي ذلك المرفق الثاني]



لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثانية والخمسون

جنيف، من 19 إلى 22 مارس 2019

قائمة الوثائق

البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

[01] جدول الأعمال

[02] الجدول الزمني

[03] قائمة الوثائق

[04] تنفيذ جدول أعمال اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة، الدورات من 52 إلى 55

البند 2 من جدول الأعمال: إعلان تضارب المصالح

لا توجد وثائق:

البند 3 من جدول الأعمال: المسائل المنبثقة عن الدورة السابقة

[05] قائمة إجراءات اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

البند 4 من جدول الأعمال: الاجتماع مع المدير العام

لا توجد وثائق: تقرير شفهي

البند 5 من جدول الأعمال: الرقابة الداخلية

شعبة الرقابة الداخلية:

- [06] تقرير أنشطة شعبة الرقابة الداخلية – 8 مارس 2019 (المرجع : IOD-IAOC-2019/01)
- [07] توصيات الرقابة المفتوحة – 26 فبراير 2019 (8 مارس 2019)
- [08] المراجعة المقترحة لسياسة التحقيق ودليل إجراءات التحقيق، نسخة 2019 – 11 يناير 2019 (المرجعان IOD/IM/2019/1 و IOD/IP/2019/1)
- [09] تقرير عن دور الإدارة في التصحيحات بحكم الوظيفة في سجل مدريد، 12 فبراير 2019 (القضية IOD-INV-018-15)

مراجعة الحسابات:

- [10] تقرير مراجعة الحسابات : مراجعة حسابات محطة التخطيط للموارد المؤسسية، 20 ديسمبر 2018 (المرجع : IA 2018-03 :
- [11] تقرير مراجعة الحسابات : مراجعة حسابات الصناديق الاستثنائية التي تديرها الويبو، 11 فبراير 2019 (المرجع : IA 2018-05 :

إجراءات التقييم:

- [12] استعراض دليل التقييم، نسخة 2018 – 13 ديسمبر 2018 تدير (المرجع : IOD-EM-2018)

إجراءات التحقيق

البند 6 من جدول الأعمال: تقرير إلى لجنة البرنامج والميزانية بشأن "الجدول الزمنية المنشودة لإجراءات التحقيق والعمليات المرتبطة بها"

- [13] "الجدول الزمنية المنشودة لإجراءات التحقيق والعمليات المرتبطة بها"، (مشروع الوثيقة WO/PBC/29/X)
- [14] تعليقات الأمانة (21 فبراير 2019)

البند 7 من جدول الأعمال: تحديث بشأن الإدارة المالية: مشروع التقرير المالي والبيانات المالية 2018

- [15] عرض باور- بوينت "مشروع النتائج المالية ومراجعة سياسة الاستثمارات"، مارس 2019

تقارير الاستثمار

- [16] كريدي سويس - تقارير رصد الاستثمار، لنوفمبر وديسمبر 2018 ويناير وفبراير 2019
- [17] شركة إم بي أس كابيتال أديفيس - تقارير أداء الاستثمار لنوفمبر وديسمبر 2018، ويناير وفبراير 2019

البند 8 من جدول الأعمال: تقييم المرشحين للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

- [18] تقييم المصنوفة - تقييم اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

البند 9 من جدول الأعمال: الأخلاقيات

- [19] خطة عمل مكتب الأخلاقيات، 19 فبراير 2019
- [20] مرفق خطة عمل 2019: برنامج التنفيذ المبرمج، 20 فبراير 2019
- [21] استمارة الموافقة على الكشف، مكتب الأمم المتحدة للشركات 2018 (الويبو)
- [22] استمارة الحماية ضد قضايا الانتقام، ديسمبر 2018

البند 10 من جدول الأعمال: الجلسة الإعلامية مع ممثلي الدول الأعضاء

لا توجد وثائق: تقرير شفهي

البند 11 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

- [23] تقرير – الدورة الحادية والخمسون (WO/IAOC/51/2)
- [24] تعليمية المكتب رقم 2019/7 – التنظيم الداخلي للويبو: مكتب الويبو في الجزائر
- [25] تعليمية المكتب رقم 2019/10 – سياسة الويبو بشأن منع الاحتيال وغيره من الأفعال المحظورة وكشفها

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]